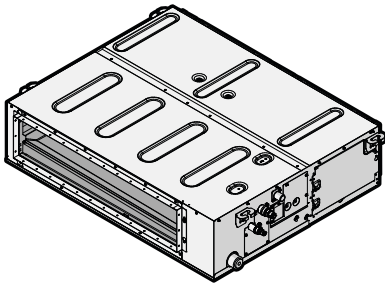


DAIKIN



Installationsanleitung

Split-System-Klimageräte



FBA35A2VEB
FBA50A2VEB
FBA60A2VEB
FBA71A2VEB
FBA100A2VEB
FBA125A2VEB
FBA140A2VEB

FBA35A2VEB9
FBA50A2VEB9
FBA60A2VEB9
FBA71A2VEB9

ADEA35A2VEB
ADEA50A2VEB
ADEA60A2VEB
ADEA71A2VEB
ADEA100A2VEB
ADEA125A2VEB

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD
 CE - KONFORMITÄTSEKLERÄRNING
 CE - DICHLARAZIUN DE CONFORMITATE
 CE - ДИКЛАРАЦІЯ СЪГЛАСНОСТІ

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
 CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
 CE - OVIJESITESTIMELI ESSEKLERING
 CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG ÜM SÄMVAR
 CE - ЛУМОНТІС ҲАММОНАҚСАНДИҚА
 CE - DEKLARACIJA SGOĐNOŠĆI
 CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - ZJAVNA OSKLABENOSTI
 CE - MEGFELÁRÁS ÉS GYAKORLATI KÖZLET
 CE - DEKLARACIJA SGOĐNOŠĆI
 CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - ZJAVNA OSKLABENOSTI
 CE - VASTAVISEKLERÄRNING
 CE - DEKLARACIJA SGOĐNOŠĆI
 CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils dont conditionnement a été prévu par la présente déclaration:
- 04 (en) vedkär herfor på egen ansvarshet och ansvar för de luftkonditioneringsmodeller som berörs av denna deklaration inbeträffat:
- 05 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (en) δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αφορά η παρούσα δήλωση:
- 07 (en) ovdzija na svojo odgovornost, da modela klimatskih naprav na koga se ova zjava odnosi:
- 08 (en) declara sub sua exclusivă responsabilitate că modelele de aer condiționat a care este declarată se referă:

- 09 (en) заявляет, исключив полностью под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
- 10 (en) erklærer under eneansvar, at klimaatrappemodellerne, som denne deklaration vedrører:
- 11 (en) deklarerer på eget ansvar, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration inbeträffar:
- 12 (en) deklarerer på sit eget ansvar for de luftkonditioneringsmodeller som berøres av denne erklæring inbetræffet:
- 13 (en) erklærer et tilsvarende ansvar for de luftkonditioneringsmodeller som berøres av denne erklæring inbetræffet:
- 14 (en) inotifica, yksoloaniam omabla vastuustulen, etid tähän ilmoituksen tarkoituksena ilmoittaa tähtäläisten mallit.
- 15 (en) protbuje na své plné odpovědnosti, že modely klimatizací, k nimž se tato prohlášení vztahuje:
- 16 (en) izjavlja pod svojimi vadosnim odgovornostjo da su modeli klima naprav na koga se ova zjava odnosi:
- 17 (en) teğis belletisge, indatibati nyetiiti, togy a klimaberendizs modellek, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

- 17 (en) deklarije na vlastiti odgovornost, da modela klimatizatornih, kojih koji dolazici nimesza deklaracija:
- 18 (en) deklarije na propru odgovornost, da aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:
- 19 (en) z svo odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katera se zjava nanaša:
- 20 (en) kinnabä om på äkta ansvar, att klimatiska deklarasjonerna alla berörda deklarationsföreläggare mottager:
- 21 (en) deklarije na svoj odgovornost, et kodolenevni klimaticheske napravazheniya, sa kotro se otnosja tava deklaracija:
- 22 (en) vjestaš samo odgovornostjo sveltas, kad ovi kondicionirano prekrasni modela, kuremna ja deklaracija:
- 23 (en) a plnu odobornost, a plnu odgovornost, da takki uskratno modely gisat konditsioner, iz kuremna abetats s deklaracija:
- 24 (en) ymavajete na vlastnu odgovornost, da teko klimatizacijske modely, na koje se vztahuje tava zjava:
- 25 (en) ymavajete ferdi sruim odgovornostjo otnak, da zete vi blidimni igni odgugi, klima modelerimni apskladati gub odgugimu beyat aber:

- 17 (en) deklarije na vlastiti odgovornost, da modela klimatizatornih, kojih koji dolazici nimesza deklaracija:
- 18 (en) deklarije na propru odgovornost, da aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:
- 19 (en) z svo odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katera se zjava nanaša:
- 20 (en) kinnabä om på äkta ansvar, att klimatiska deklarasjonerna alla berörda deklarationsföreläggare mottager:
- 21 (en) deklarije na svoj odgovornost, et kodolenevni klimaticheske napravazheniya, sa kotro se otnosja tava deklaracija:
- 22 (en) vjestaš samo odgovornostjo sveltas, kad ovi kondicionirano prekrasni modela, kuremna ja deklaracija:
- 23 (en) a plnu odobornost, a plnu odgovornost, da takki uskratno modely gisat konditsioner, iz kuremna abetats s deklaracija:
- 24 (en) ymavajete na vlastnu odgovornost, da teko klimatizacijske modely, na koje se vztahuje tava zjava:
- 25 (en) ymavajete ferdi sruim odgovornostjo otnak, da zete vi blidimni igni odgugi, klima modelerimni apskladati gub odgugimu beyat aber:

FBA35A2VEB, FBA50A2VEB, FBA60A2VEB, FBA71A2VEB, FBA100A2VEB, FBA125A2VEB, FBA140A2VEB,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 (den) overensstemmer Normen eller anden anden Normdokument eller -dokumenten enskriftensinstruksen, under det Voresaessing, däs sie gemäs:
- 03 sont conformes ä la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant, qu'ils soient utilisés conformément ä nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 estän en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi al(l) seguente(s) standardi(s) o al(tro) documento(s) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 eton ovdzuvaja na toji odgovornosti, da modela klimatizatornih, kuremna ja deklaracija, na koga se ova zjava odnosi:

- 08 esto em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overensstemmer standarder eller andet andre tekniske dokumenter, forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
- 11 respektive utstilling ar nitid i overensstemmelse med enhver følgende standard(er) eller andre normvante dokument, under forudsætning at anvendelse sker i overensstemmelse med väre instruktioner:
- 12 respektive utstij er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normvante dokument(er), under forudsætning at disse bruges i henhold til väre instrukser:
- 13 vastavaq seuranen standardien ja muiden ohjeellisten dokumentien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeemme mukaisesti:
- 14 za pretpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, obdobně jako následujícím normám nebo normativním dokumentům:
- 15 u skladu sa sledujúcimi standardami (a) i druhými normatívnymi dokumentami, az uvjet da se oni koriste u skladu s našim pouzanim:

- 16 megfeleleik az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerinti használatig:
- 17 szintén egyenlő felelősséggel (vagy más dokumentum normalizációját, pod normatívne ze uzivanie s zoporne z našimi instrukcijami:
- 18 samim odgovornostjo odgovornost, da modela klimatizatornih, kojih koji dolazici nimesza deklaracija:
- 19 skladi z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo skladu z našimi navodili:
- 20 on vastavaqes järgmise (le standardite) ga või teiste normatívnise dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile:
- 21 sootvastav tar eadnerele sruajavut miu dudu-nopovajevim dopyumem, pri uvovne, et se ispolzovet sobnaco shurne instruktsiuk:
- 22 atihka žemai nuroduos standartus ir (arai) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja tebtu atibistis standartu nodolijumem, abist sekošesim standartem un citiem normatívnim dokumentiem:
- 24 su i zborde s nasledujúcimi (normami) alebo tým (i) normatívnymi (dokumentami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim navodmi:
- 25 utroin, isaimatimaz gure kulanimasi kosujavija apskladati standartar ve norm belifren begelere uvumturo:

EN60335-2-40,

- 01 (en) the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément ä prescriptions des:
- 04 conformenstij de bepalingen van:
- 05 suvencenias šios spresiacijos de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je nřpřijati na dořaditřov řuv:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:

- 19 ob upotrebljavati dobič:
- 20 vastavaqis nabele:
- 21 etnavigatiravajevna na:
- 22 ikantavias nussatlu, palekiam:
- 23 vaicvoti prasibas, kas notiekas:
- 24 orđavajev isarovanenja:
- 25 bonui vesplirama uvjui otak:

- 11 Informator*
- 12 Merk*
- 13 Huom*
- 14 Poznámka*
- 15 Napomena*

**Machinery 2006/42/EC
 Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
 Low Voltage 2014/35/EU**

- enigi <A> och godkants av enligt Certifikat <C>.
- sonder teiknemer i <A> og gjemnom positiv betømmelse av ifølge Sertifikaat <C>.
- potja an eslely asatipassa <A> ja jotta nvaikavijvi Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjiřeno řešení srovnáním s osvědčením <C>.
- kako je izloženo u <A> pozitivno odgojeno od strane 20 Markus* prema Certifikatu <C>.
- enigi <A> och godkants av enligt Certifikat <C>.
- sonder teiknemer i <A> og gjemnom positiv betømmelse av ifølge Sertifikaat <C>.
- potja an eslely asatipassa <A> ja jotta nvaikavijvi Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjiřeno řešení srovnáním s osvědčením <C>.
- kako je izloženo u <A> pozitivno odgojeno od strane 20 Markus* prema Certifikatu <C>.
- enigi <A> och godkants av enligt Certifikat <C>.
- sonder teiknemer i <A> og gjemnom positiv betømmelse av ifølge Sertifikaat <C>.
- potja an eslely asatipassa <A> ja jotta nvaikavijvi Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjiřeno řešení srovnáním s osvědčením <C>.
- kako je izloženo u <A> pozitivno odgojeno od strane 20 Markus* prema Certifikatu <C>.


- 01 Direktives as amendat.
- 02 Direktiven med foretægtsændringer.
- 03 Direktives telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen zoals gewijzigd.
- 05 Direktives según se emendado.
- 06 Direktive, come da modifica.
- 07 Ohjevi, onus žuvu korotvoribči.
- 08 Direktivas, conforme alterađao em.
- 09 Drupevina co vrazimno pnapavani.
- 10 Direktiv, med snere ændringer.
- 11 Direktiv, med foretægtsændringer.
- 12 Direktive, telles que modifiées.
- 13 Direktiveja, sešisina kvin ne oar muudeltulina.
- 14 v pätän zruři.
- 15 Spravena, kako je izmjenjeno.
- 16 řavajev (ek) is modifikacijsk veridkezešeti.
- 17 z paznepzými popravkami.
- 18 Direktivoar, cu amendamentele respective.
- 19 Direktiva z ismenjavanjima.
- 20 Direktivi koos muudatistega.
- 21 Direktive, s reurama vavazheniya.
- 22 Direktives su pađidimais.
- 23 Direktive, kako je izmjenjeno.
- 24 Sprevise, i planim reši.
- 25 Drupevinaš islelyje foremetiker.

<A>	DAIKIN.TCF.033A3/03-2017
	DEKRA (NB0344)
<C>	2178265.0551-EMC

- 13* DICz** on valuetuilei baiteman Teknisen asitään.
- 14* Společnost DICz** má oprávnění ke kompletní souboru technické konstrukce.
- 15* DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 16* DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 17* DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 18* DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 19* DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 20* DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 21* DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 22* DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 23* DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 24* DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 25* DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.


- 19** DICz** je podobačen za sestavo dabele s tehnično mapo.
- 20** DICz** on valuetuilei baiteman Teknisen asitään.
- 21** DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 22** DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 23** DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 24** Společnost DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.
- 25** DICz** je ověřen za výrobu. Databáze o technické konstrukci.

**DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
 Czech Republic



Tetsuya Baba
 Managing Director
 Plzeň, 2nd of May 2017

Inhaltsverzeichnis

1	Über die Dokumentation	5
1.1	Informationen zu diesem Dokument.....	5
2	Über die Verpackung	5
2.1	Innengerät.....	5
2.1.1	So entfernen Sie das Zubehör vom Innengerät.....	5
3	Über die Geräte und Optionen	6
3.1	Systemanordnung.....	6
4	Vorbereitung	6
4.1	Den Ort der Installation vorbereiten.....	6
4.1.1	Anforderungen an den Installationsort des Innengeräts.....	6
5	Installation	7
5.1	Montieren des Innengeräts.....	7
5.1.1	Richtlinien zur Installation der Inneneinheit.....	7
5.1.2	Leitlinien zur Installation des Kanals.....	8
5.1.3	Leitlinien zur zur Installation des Abflussrohrs.....	8
5.2	Anschließen der Kältemittelleitung.....	10
5.2.1	So schließen Sie die Kältemittelleitung an das Innengerät an.....	10
5.2.2	So führen Sie eine Leckprüfung durch.....	11
5.3	Anschließen der elektrischen Leitungen.....	11
5.3.1	Spezifikationen der Standardelektroteile.....	11
5.3.2	Elektrokabel an der Inneneinheit anschließen.....	11
6	Erweiterte-Funktion	13
6.1	Bauseitige Einstellung.....	13
7	Inbetriebnahme	14
7.1	Checkliste vor Inbetriebnahme.....	14
7.2	Probelauf durchführen.....	14
7.3	Fehlercodes beim Probelauf.....	15
8	Entsorgung	15
9	Technische Daten	15
9.1	Schaltplan.....	15
9.1.1	Vereinheitlichte Schaltplan-Legende.....	15

1 Über die Dokumentation

1.1 Informationen zu diesem Dokument



INFORMATION

Stellen Sie sicher, dass der Benutzer über die gedruckte Dokumentation verfügt und bitten Sie ihn, diese als Nachschlagewerk aufzubewahren.

Zielgruppe

Autorisierte Monteure



INFORMATION

Dieses Gerät ist für die Nutzung durch erfahrene oder geschulte Anwender in der Leichtindustrie oder in landwirtschaftlichen Betrieben oder durch Laien in gewerblichen Betrieben oder privaten Haushalten konzipiert.

Dokumentationssatz

Dieses Dokument ist Teil eines Dokumentationssatzes. Der vollständige Satz besteht aus:

- **Allgemeine Sicherheitshinweise:**
 - Sicherheitshinweise, die Sie vor der Installation lesen MÜSSEN
 - Format: Papier (in der Box der Inneneinheit)
- **Inneneinheit-Installationsanleitung:**
 - Installationsanweisungen
 - Format: Papier (in der Box der Inneneinheit)
- **Referenz für Installateure:**
 - Installationsvorbereitung, bewährte Verfahrensweisen, Referenzdaten etc.
 - Format: Digital gespeicherte Dateien auf <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Neueste Ausgaben der mitgelieferten Dokumentation können auf der regionalen Daikin-Webseite oder auf Anfrage bei Ihrem Händler verfügbar sein.

Die Original-Dokumentation ist auf Englisch verfasst. Bei der Dokumentation in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

Technische Konstruktionsdaten

- Ein Teil der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf der regionalen Website Daikin (öffentlich zugänglich).
- Der **vollständige Satz** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf dem Daikin Business Portal (Authentifizierung erforderlich).

2 Über die Verpackung

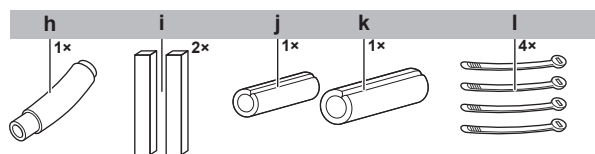
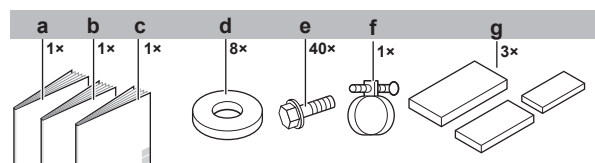
2.1 Innengerät



WARNUNG: ENTFLAMMBARES MATERIAL

Das Kältemittel R32 (falls vorhanden) innerhalb dieser Einheit ist schwer entflammbar (mildly flammable). Den Spezifikationen der Außeneinheit können Sie entnehmen, welche Art Kältemittel zu benutzen ist.

2.1.1 So entfernen Sie das Zubehör vom Innengerät

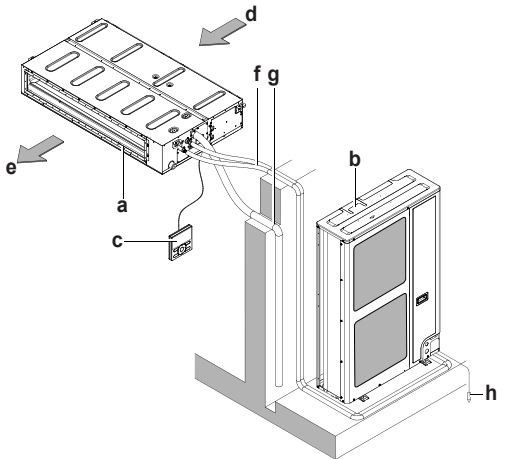


- a Installationsanleitung
- b Betriebsanleitung
- c Allgemeine Sicherheitshinweise
- d Unterlegscheiben für Aufhängebügel
- e Schrauben für Kanalfansche
- f Metallschelle
- g Dämmungskissen: Groß (Abflussrohr), mittel 1 (Gasrohr), mittel 2 (Flüssigkeitsleitung)
- h Ablaufschlauch
- i Lange Dichtung
- j Isolierstück: Klein (Flüssigkeitsleitung)
- k Isolierstück: Groß (Gasleitung)
- l Kabelbinder

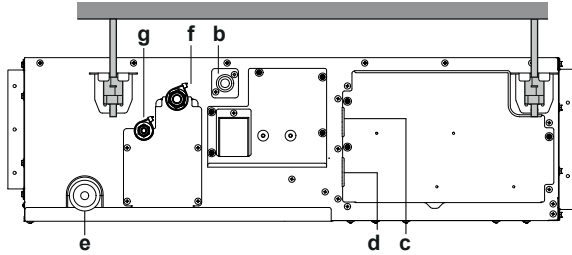
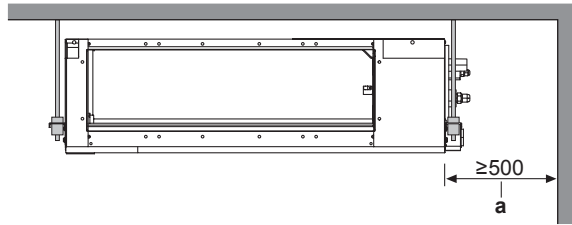
3 Über die Geräte und Optionen

3 Über die Geräte und Optionen

3.1 Systemanordnung

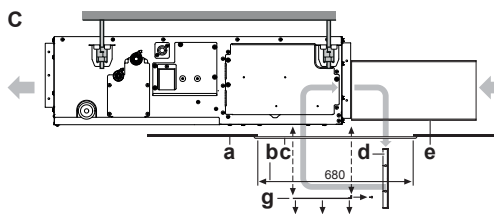
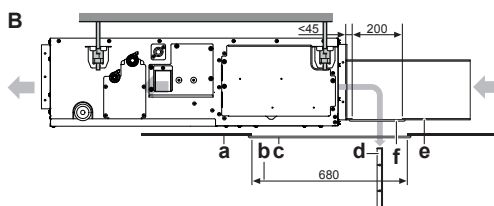
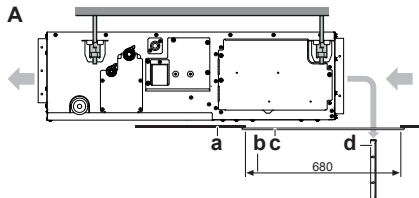


- a Inneneinheit
- b Außeneinheit
- c Benutzerschnittstelle
- d Ansaugluft
- e Austretende Luft
- f Kältemittelrohrleitungen + Verbindungskabel
- g Abflussrohr
- h Erdungskabel



- a Platzbedarf für Wartungsarbeiten
- b Abflussrohr
- c Öffnung für Stromversorgungskabel
- d Öffnung für Übertragungskabel
- e Wartungs-Abflussauslass
- f Gasleitung
- g Flüssigkeitsleitung

▪ Installationsoptionen:



- A Standardmäßig Ansaugen auf der Rückseite
- B Installation mit rückseitigem Kanal und Wartungsöffnung des Kanals
- C Installation mit rückseitigem Kanal, ohne Wartungsöffnung des Kanals
- a Deckenfläche
- b Deckenöffnung
- c Wartungsblende (bauseitig zu liefern)
- d Luftfilter
- e Lufteinlassfilter
- f Wartungsöffnung des Kanals
- g Austauschplatte

4 Vorbereitung

4.1 Den Ort der Installation vorbereiten

- Planen Sie für Wartungszwecke und eine ausreichende Luftzirkulation ausreichend Platz um das Gerät ein.
- Wählen Sie den Installationsort so, dass genügend Platz ist, um die Einheit zur Baustelle hin und von ihr weg zu tragen.



WARNUNG

Installieren Sie das Klimagerät NICHT an einem Platz, wo brennbares Gas austreten könnte. Wenn Gas austritt und sich um das Klimagerät herum sammelt, kann ein Brand ausbrechen.

4.1.1 Anforderungen an den Installationsort des Innengeräts



INFORMATION

Der Schalldruckpegel liegt unter 70 dBA.

- Verwenden Sie **Tragbolzen** für die Installation.
- **Abstände.** Achten Sie auf Folgendes:

5 Installation

5.1 Montieren des Innengeräts

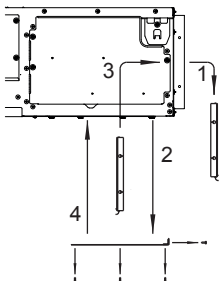
5.1.1 Richtlinien zur Installation der Inneneinheit



INFORMATION

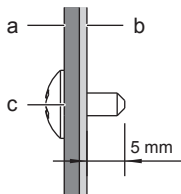
Optionale Einrichtungen. Lesen Sie vor der Installation einer optionalen Einrichtung die zugehörige Installationsanleitung. Abhängig von den Bedingungen vor Ort ist es möglicherweise einfacher, erst die optionale Einrichtung zu installieren.

- Bei Installation mit Kanal, jedoch ohne Kanal-Wartungsöffnung. Verändern Sie die Position der Luftfilter.



- Entfernen Sie den/die Luftfilter von der Außenseite der Einheit.
- Entfernen Sie die Austauschplatte.
- Installieren Sie den/die Luftfilter im Inneren der Einheit.
- Bringen Sie die Austauschplatte wieder an.

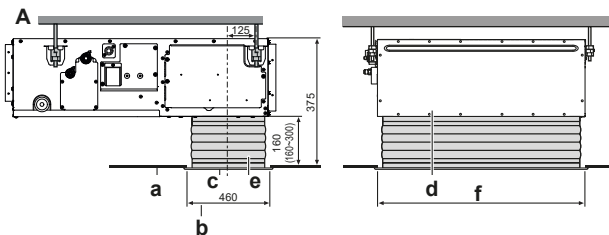
- Bei Installation eines Lufterlasskanals müssen die Befestigungsschrauben so ausgewählt werden, dass sie innerhalb des Flansches 5 mm herausstehen, damit bei der Wartung des Luftfilters dieser nicht beschädigt werden kann.



- a Lufterlasskanal
- b Innenseite des Flansches
- c Befestigungsschraube

- Deckenstärke.** Prüfen Sie, ob die Decke tragfähig genug ist, um das Gewicht der Einheit zu halten. Falls keine ausreichende Tragfähigkeit besteht, verstärken Sie die Decke, bevor Sie die Einheit installieren.

- Installationsoptionen:**



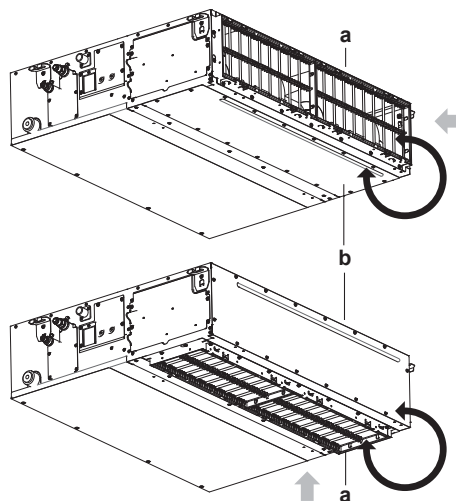
Klasse	f (mm)
35+50	760
60+71	1060
100~140	1460

- A Anbringen der Lufterlassblende mit einem Segeltuchanschluss
- a Deckenfläche
- b Deckenöffnung
- c Lufterlassblende (bauseitig zu liefern)
- d Inneneinheit (Rückseite)
- e Segeltuchanschluss für Lufterlassblende (bauseitig zu liefern)



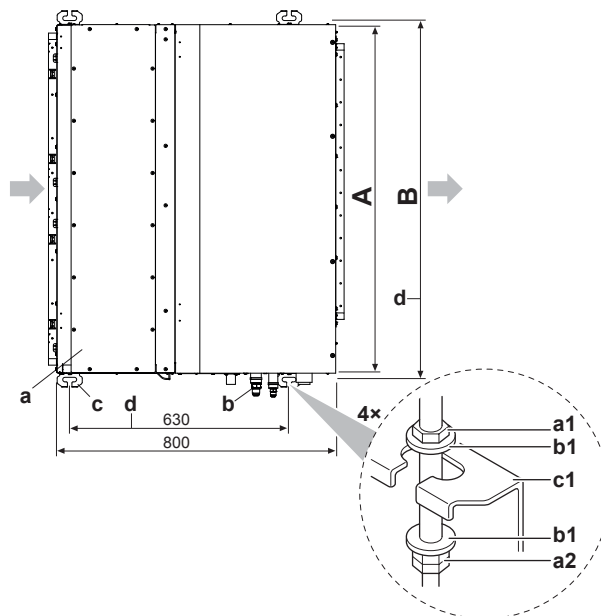
HINWEIS

Indem die Austauschplatte durch die Halteplatte des Luftfilters ersetzt wird, kann die Einheit so benutzt werden, dass das Ansaugen von unten geschieht.



- a Luftfilter-Halteplatte mit Luftfilter
- b Austauschplatte

- Tragbolzen.** Verwenden Sie M10 Tragbolzen für die Installation. Befestigen Sie den Aufhängebügel am Tragbolzen. Befestigen Sie ihn sicher mit Hilfe einer Mutter und einer Unterlegscheibe an der oberen und unteren Seite des Aufhängebügels.
- Abmessungen der Deckenöffnung.** Achten Sie darauf, dass die Größe der Deckenöffnung im Rahmen der folgenden Grenzen liegt:



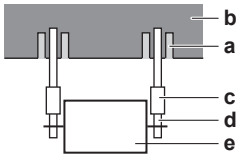
Klasse	A (mm)	B (mm)
35+50	700	738
60+71	1000	1038
100~140	1400	1438

- a1 Mutter (bauseitig zu liefern)
- a2 Doppelmutter (bauseitig zu liefern)

5 Installation

- b1 Unterlegscheibe (Zubehör)
- c1 Aufhängebügel (an der Einheit angebracht)
- a Inneneinheit
- b Rohr
- c Aufhängebügel-Abstand (Aufhängung)
- d Tragbolzen-Abstand

• Installationsbeispiel:

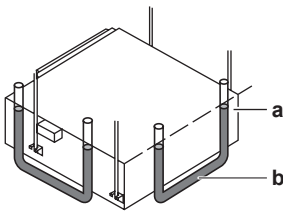


- a Anker
- b Deckenscheibe
- c Lange Mutter oder Spannschraube
- d Tragbolzen
- e Inneneinheit

• Installieren Sie die Einheit provisorisch.

- 5 Befestigen Sie den Aufhängebügel am Aufhängebolzen.
- 6 Gut befestigen.

- **Waagrecht.** Stellen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage oder mit einem mit Wasser befüllten Vinylschlauch sicher, dass alle vier Ecken der Einheit auf einer Ebene liegen.



- a Wasserwaage
- b Vinylschlauch

- 7 Die obere Mutter anziehen.



HINWEIS

Die Einheit NICHT geneigt installieren. **Mögliche Folge:** Wenn die Einheit gegen die Fließrichtung des Kondenswassers geneigt ist (falls die Abflussrohrseite höher ist), kann es zu Funktionsstörungen des Schwimmerschalters und zu einem Wasseraustritt kommen.

5.1.2 Leitlinien zur Installation des Kanals



WARNUNG

Falls ein Raum oder mehrere Räume mit der Einheit über ein Kanalsystem verbunden sind, dann achten Sie darauf, das folgende Bedingungen erfüllt werden:

- Es gibt keine in Betrieb befindlichen Entzündungsquellen (z. B. offene Flammen, ein mit Gas betriebenes Haushaltsgerät oder ein elektrisches Heizgerät) für den Fall, dass die Fußbodenfläche kleiner ist als der in den allgemeinen Sicherheitshinweisen spezifizierte Wert A_{min} ;
- im Kanalsystem sind keine Zusatzgeräte installiert, die eine mögliche Entzündungsquelle sein könnten (Beispiel: heiße Oberflächen mit Temperaturen über 700°C und elektrische Schaltgeräte);
- im Kanalsystem werden nur Zusatzgeräte benutzt, die vom Hersteller zugelassen sind;
- Lufteinlass und Luftauslass sind direkt über ein Kanalsystem mit dem Raum verbunden. Benutzen Sie KEINE Zwischenräume wie zum Beispiel eine Zwischendecke als Kanal für Lufteinlass oder Luftauslass.



WARNUNG

Installieren Sie KEINE Entzündungsquellen (Beispiel: offene Flammen, ein mit Gas betriebenes Haushaltsgerät oder ein elektrisches Heizgerät) in der Kanalführung.

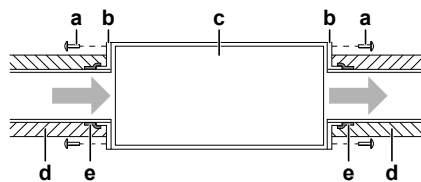


ACHTUNG

- Darauf achten, dass der Kanal so installiert wird, dass der Einstellbereich des externen statischen Drucks für die Einheit NICHT überschritten wird. Angaben zum Einstellbereich zu Ihrem eigenen Modell finden Sie im technischen Datenblatt.
- Den Gewebestutzen so installieren, dass Vibrationen NICHT auf den Kanal oder die Decke übertragen werden. Benutzen Sie für die Auskleidung des Kanals schallabsorbierendes Material (Isoliematerial), und an den Hängebolzen sollten Schwingungsisolierungen aus Gummi verwendet werden.
- Beim Schweißen darauf achten, dass KEINE Spritzer auf die Ablaufwanne oder die Luftfilter gelangen.
- Wenn der Metallkanal durch Verschalungen aus Metall führt, dann schließen Sie an die Verschalung oder Metallplatte der Holzstruktur einen Draht an und sorgen für eine elektrische Trennung von Kanal und Wandung.
- Das Luftauslassgitter an einer Stelle so installieren, dass der Luftstrom nicht direkt auf Menschen gerichtet wird.
- Im Kanal KEINE Zusatz-Ventilatoren verwenden. Benutzen Sie die Funktion, durch die der Luftdurchlass des Ventilators automatisch eingestellt wird (siehe "6.1 Bauseitige Einstellungen" ▶ 13]).

Der Kanal ist bauseitig zu liefern.

- **Lufteinlassseite.** Den Kanal und Einlassseiten-Flansch anbringen (bauseitig zu liefern). Den Flansch mit 7 Zubehörschrauben anschließen.



- a Verbindungsschraube (Zubehör)
- b Flansch (bauseitig zu liefern)
- c Hauptgerät
- d Isolierung (bauseitig zu liefern)
- e Aluminiumband (bauseitig zu liefern)

- **Filter.** Darauf achten, auf der Einlassseite innerhalb des Luftdurchgangs einen Luftfilter anzubringen. Benutzen Sie einen Luftfilter mit einer Staubbindingwirksamkeit von $\geq 50\%$ (gravimetrische Methode). Wird der Einlasskanal angebracht, wird der enthaltene Filter nicht benutzt.
- **Luftauslassseite.** Befestigen Sie den Kanal gemäß der Innenabmessungen des Flansches der Auslassseite.
- **Luftaustritte.** Um den Einlassseiten-Flansch und die Kanalbefestigung ein Aluminiumband wickeln. Sorgen Sie dafür, dass alle anderen Verbindungen dicht sind und keine Luft austritt.
- **Isolierung.** Isolieren Sie den Kanal, damit sich kein Kondenswasser bilden kann. Verwenden Sie Glaswolle oder Polyethylen-Schaumstoff, 25 mm dick.

5.1.3 Leitlinien zur zur Installation des Abflussrohrs

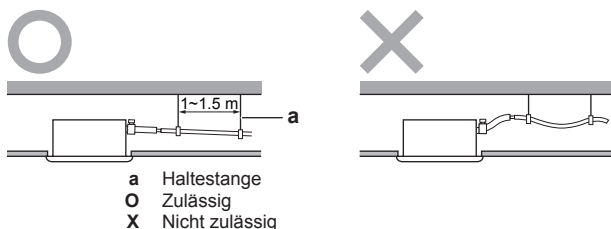
Stellen Sie sicher, dass das Kondenswasser ordnungsgemäß ablaufen kann. Das bedeutet:

- Allgemeine Richtlinien

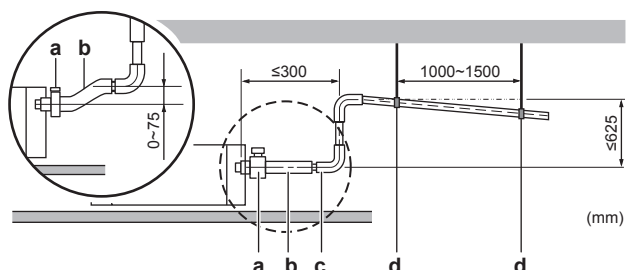
- Abflussrohr an der Inneneinheit anschließen
- Auf Wasserleckagen prüfen

Allgemeine Leitlinien

- Kondensatabfluss-Pumpe.** Bei dieser "Hochauftriebs"-Pumpe wird das Geräusch bei der Entwässerung leiser, wenn die Kondensatabfluss-Pumpe höher installiert ist. Empfohlene Höhe ist 300 mm.
- Rohrleitungslänge.** Abflussrohrleitung so kurz wie möglich halten.
- Rohrstärke.** Die Rohrstärke muss im Vergleich mit der Stärke des Verbindungsrohres gleich oder größer sein (Vinylrohr mit 25 mm Nenndurchmesser und 32 mm Außendurchmesser).
- Gefälle.** Das Abflussrohr muss ein Gefälle haben (mindestens 1/100), damit sich im Rohr keine Luftblasen bilden können. Haltestangen so verwenden wie gezeigt.

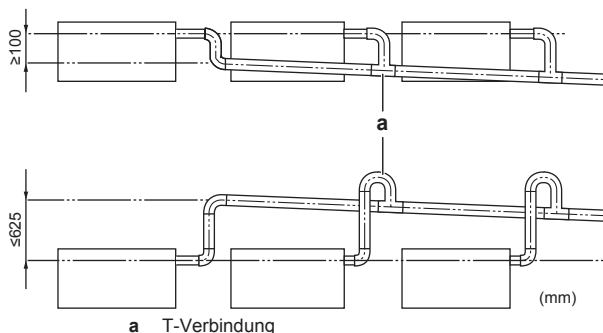


- Kondenswasserbildung.** Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, damit sich kein Kondenswasser bilden kann. Isolieren Sie die komplette Abflussleitung im Gebäude.
- Steigleitung.** Falls notwendig, können Sie eine Steigleitung installieren, damit ein Gefälle erzielt werden kann.
 - Neigung des Ablaufschlauchs: 0~75 mm, damit das Rohr nicht belastet wird und keine Luftblasen entstehen.
 - Steigleitung: ≤300 mm von der Einheit, ≤625 mm lotrecht zur Einheit.



- a Metallschelle (Zubehör)
- b Ablaufschlauch (Zubehör)
- c Abflussrohr ansteigend (Vinylrohr mit 25 mm Nenndurchmesser und 32 mm Außendurchmesser) (bauseitig zu liefern)
- d Haltestange (bauseitig zu liefern)

- Abflussrohre zusammenführen.** Sie können Abflussrohre zusammenführen. Darauf achten, dass die Rohre und T-Verbindungen das richtige Maß haben. Es muss der Betriebskapazität der Einheiten entsprechen.



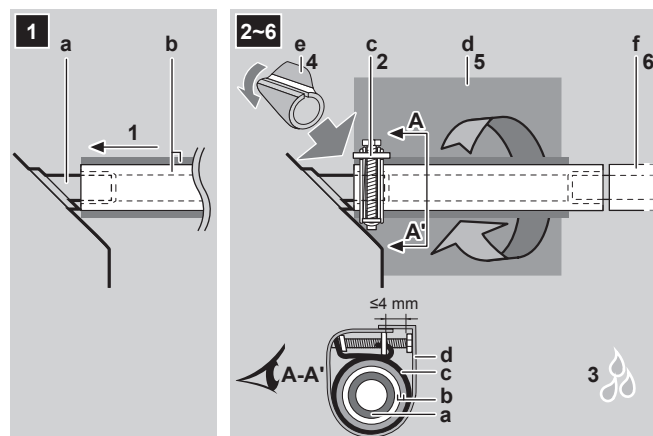
a T-Verbindung

Abflussrohr an der Inneneinheit anschließen

HINWEIS

Bei falschem Anschließen des Abflussschlauches kann es zu Leckagen kommen, so dass der Bereich der Installation und die Umgebung beschädigt werden können.

- Den Abflussschlauch so weit wie möglich auf den Abflussrohr-Anschluss schieben.
- Die Metallschelle befestigen und festziehen, bis der Schraubenkopf weniger als 4 mm Abstand von der Metallschelle hat.
- Auf Wasserleckagen prüfen (siehe "So prüfen Sie auf Wasserleckagen" ▶ 10]).
- Isolierung (Abflussrohr) installieren.
- Das große Dämmungskissen (= Isolation) um die Metallschelle und den Abflussschlauch wickeln und mit Kabelbinder befestigen.
- Abflussrohr am Abflussschlauch anschließen.



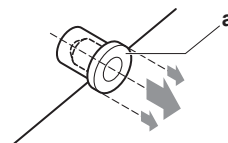
- a Abflussrohr-Anschluss (am Gerät angebracht)
- b Ablaufschlauch (Zubehör)
- c Metallschelle (Zubehör)
- d Großes Dämmungskissen (Zubehör)
- e Isolierung (Abflussrohr) (Zubehör)
- f Abflussleitung (bauseitig zu liefern)

HINWEIS

- Ziehen Sie den Abflussrohrstopfen NICHT heraus, da sonst Wasser auslaufen könnte.
- Der Abflussauslaß wird nur vor der Wartung oder zum Ablassen von Wasser verwendet, wenn die Kondensatabfluss-Pumpe nicht eingesetzt wird.
- Gehen Sie beim Einsetzen und Herausnehmen des Abflussrohrstopfens vorsichtig vor. Bei Gewaltanwendung kann der Kondensatananschluß der Kondensatwanne beschädigt werden.

Abflussrohrstopfen herausziehen.

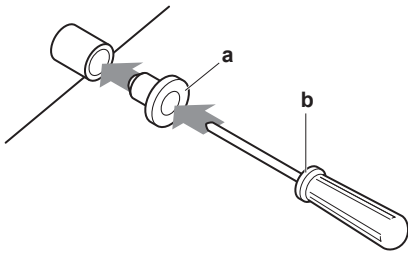
- Den Stopfen NICHT nach oben und unten ruckeln.



Abflussrohrstopfen hineindrücken.

- Setzen Sie den Stopfen ein und drücken Sie ihn mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers hinein.

5 Installation



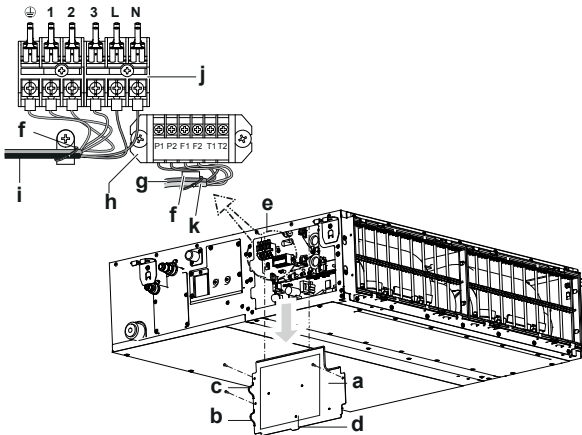
- a Ablaufrohrstopfen
- b Kreuzschlitzschraubendreher

So prüfen Sie auf Wasserleckagen

Das Verfahren ist davon abhängig, ob die elektrische Verkabelung bereits vollzogen ist. Ist die elektrische Verkabelung noch nicht vollzogen, müssen Sie die Benutzerschnittstelle und die Stromversorgung vorübergehend an die Einheit anschließen.

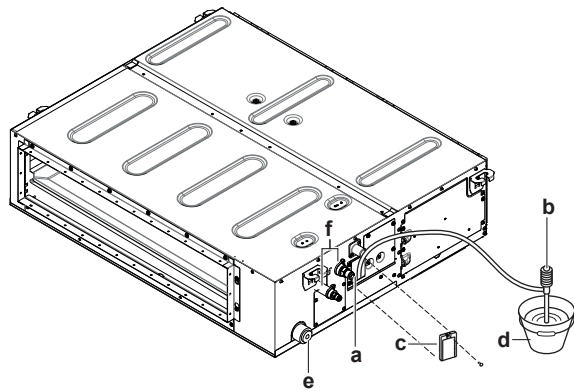
Wenn die Verkabelung noch nicht vollzogen ist

- 1 Die elektrischen Leitungen vorübergehend anschließen.
- 2 Die Schaltkastenabdeckung entfernen (a).
- 3 Die einphasige Stromversorgung (50 Hz, 230 V) an Anschlüsse Nr. 1 und Nr. 2 auf der Anschlussklemmleiste für Stromversorgung und Erde anschließen.
- 4 Die Schaltkastenabdeckung wieder anbringen (a).



- a Deckel des Schaltkastens
- b Öffnung für Übertragungskabel
- c Öffnung für Stromversorgungskabel
- d Schaltplan
- e Schaltkasten
- f Kunststoffkabelbinder
- g Verdrahtung der Benutzerschnittstelle
- h Anschlussplatte für die Übertragungskabel zu Einheiten
- i Stromversorgungsleitung
- j Anschlussplatte für Stromversorgung
- k Übertragungskabel zwischen Einheiten

- 5 Den Strom einschalten.
- 6 Kühlbetrieb starten (siehe "7.2 Probelauf durchführen" ▶ 14).
- 7 Etwa 1 l Wasser langsam durch die Luftauslassöffnung einfüllen und auf Leckagen prüfen.



- a Wassereinlass
- b Tragbare Pumpe
- c Wassereinlass-Abdeckung
- d Behälter (Wasser durch Wassereinlass hinzufügen)
- e Wartungs-Abflussauslass
- f Kältemittelleitungen

- 8 Den Strom ausschalten.
- 9 Elektrische Verkabelung trennen.
- 10 Nehmen Sie die Abdeckung vom Steuerungskasten ab.
- 11 Die Stromversorgung und Erde trennen.
- 12 Die Steuerkastenabdeckung wieder anbringen.

Wenn die Verkabelung bereits vollzogen ist

- 1 Kühlbetrieb starten (siehe "7.2 Probelauf durchführen" ▶ 14).
- 2 Etwa 1 l Wasser langsam durch die Luftauslassöffnung einfüllen und auf Leckagen prüfen (siehe "Wenn die Verkabelung noch nicht vollzogen ist" ▶ 10).

5.2 Anschließen der Kältemittelleitung



GEFAHR: VERBRENNUNGSGEFAHR

5.2.1 So schließen Sie die Kältemittelleitung an das Innengerät an



ACHTUNG

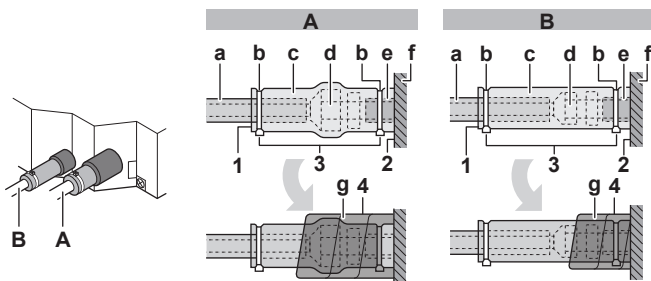
Installieren Sie Kältemittelrohre oder Komponenten an einer Position, wo es unwahrscheinlich ist, dass sie Substanzen ausgesetzt sind, die bei solchen Komponenten, die Kältemittel enthalten, zu Korrosion führen könnten. Es sei denn, diese Komponenten bestehen aus Materialien, die von sich aus resistent sind gegen Korrosion oder die auf geeignete Weise gegen Korrosion geschützt sind.



WARNUNG: ENTFLAMMBARES MATERIAL

Das Kältemittel R32 (falls vorhanden) innerhalb dieser Einheit ist schwer entflammbar (mildly flammable). Den Spezifikationen der Außeneinheit können Sie entnehmen, welche Art Kältemittel zu benutzen ist.

- **Rohrleitungslänge.** Kältemittelrohre so kurz wie möglich halten.
- **Bördelanschlüsse.** Kältemittelrohrleitung mit Bördelanschlüssen an die Einheit anschließen.
- **Isolierung.** Kältemittelrohrleitung an der Inneneinheit wie folgt isolieren:



- A** Gasleitung
B Flüssigkeitsleitung
- a** Isoliermaterial (bauseitig zu liefern)
b Kabelbinder (Zubehör)
c Isolierstücke: Groß (Gasrohr), klein (Flüssigkeitsleitung) (Zubehör)
d Überwurfmutter (an der Einheit angebracht)
e Kältemittelleitungsrohr-Anschluss (am Gerät angebracht)
f Einheit
g Dämmungskissen: Mittel 1 (Gasrohr), mittel 2 (Flüssigkeitsleitung) (Zubehör)
- 1 Die Falze der Isolierstücke nach oben drehen.
 - 2 Am Sockel der Einheit befestigen.
 - 3 Die Kabelbinder auf der Isolierung festziehen.
 - 4 Den Bereich vom Sockel des Geräts bis zur Spitze der Überwurfmutter mit dem Dämmungskissen umwickeln.



HINWEIS

Darauf achten, dass alle Kältemittelleitungen isoliert werden. An jeder frei liegenden Rohrleitung könnte Feuchtigkeit kondensieren.

5.2.2 So führen Sie eine Leckprüfung durch



HINWEIS

Überschreiten Sie NICHT den maximalen Betriebsdruck des Geräts (siehe "PS High" am Typschild des Geräts).



HINWEIS

Besorgen Sie sich die empfohlenen Utensilien dafür bei Ihrem Großhändler. Benutzen Sie kein Seifenwasser. Das könnte zum Brechen der Überwurfmutter führen (Seifenwasser kann Salz enthalten, das Feuchtigkeit aufnimmt, die gefriert, wenn das Rohr kalt wird), oder es kann zur Korrosion der Bördelanschlüsse führen (Seifenwasser kann Ammoniak enthalten, das eine korrodierende Wirkung hat bei den Berührungspunkten von Überwurfmutter aus Messing mit dem Kupfer).

- 1 Füllen Sie das System mit Stickstoffgas bis zu einem Druck von mindestens 200 kPa (2 Bar) auf. Es wird empfohlen, den Druck auf 3000 kPa (30 Bar) zu erhöhen, um kleine Undichtigkeiten zu erkennen.
- 2 Prüfen Sie alle Verbindungen mithilfe der Blasenprüfungslösung auf Undichtigkeiten.
- 3 Lassen Sie das Stickstoffgas vollständig ab.

5.3 Anschließen der elektrischen Leitungen



GEFAHR: STROMSCHLAGEGFAHR



WARNUNG

Verwenden Sie für die Stromversorgungskabel IMMER ein mehradriges Kabel.



WARNUNG

Bei Beschädigungen des Stromversorgungskabels MUSS dieses vom Hersteller, dessen Vertreter oder einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgewechselt werden, um Gefährdungsrisiken auszuschließen.

5.3.1 Spezifikationen der Standardelektroteile

Komponente		Klasse			
		35+50	60+71	100	125+140
Stromversorgungskabel	MCA ^(a)	1,4 A	1,3 A	3,5 A	3,9 A
	Elektrische Spannung	220~240 V			
	Phase	1~			
	Frequenz	50/60 Hz			
	Kabelstärken	Muss den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechen			
Verbindungskabel		Kabelquerschnitt mindestens 2,5 mm ² und einsetzbar für 220~240 V			
Kabel der Benutzerschnittstelle		Vinylkabel mit 0,75 bis 1,25 mm ² Ummantelung oder Kabel (2-adrig) Maximum = 500 m			
Empfohlene bauseitige Sicherung		16 A			
Fehlerstrom-Schutzschalter		Muss den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechen			

(a) MCA=Minimale Stromstärke. Die angegebenen Werte sind Maximalwerte (die genauen Werte finden Sie in den elektrischen Daten bei Kombination mit Innengeräten).

5.3.2 Elektrokabel an der Inneneinheit anschließen



HINWEIS

- Halten Sie sich an den Elektroschaltplan (im Lieferumfang der Einheit enthalten, befindet sich auf der Abdeckung des Schaltschranks).
- Achten Sie darauf, dass Kabel NICHT die ordnungsgemäße Anbringung der Wartungsblende verhindern.

Es ist wichtig, Stromversorgungskabel und Übertragungskabel örtlich getrennt zu verlegen. Damit keine elektromagnetischen Interferenzen und Störungen auftreten, sollten die beiden Kabel STETS mindestens 50 mm entfernt voneinander sein.



HINWEIS

Stromversorgungskabel und Übertragungskabel müssen unbedingt örtlich voneinander getrennt verlegt werden. Stromversorgungskabel und Übertragungskabel dürfen sich überkreuzen, aber sie dürfen NICHT direkt parallel nebeneinander verlaufen.

- 1 Die Wartungsblende abnehmen.
- 2 **Kabel der Benutzerschnittstelle:** Das Kabel durch den Rahmen führen und an der Klemmleiste anschließen, dann das Kabel mit Kabelbindern fixieren.
- 3 **Verbindungskabel** (innen↔außen): Das Kabel durch den Rahmen führen und an der Klemmleiste anschließen (darauf achten, dass die Nummern mit denen der Außeneinheit übereinstimmen; auch das Erdkabel anschließen), dann das Kabel mit Kabelbindern fixieren.

5 Installation

- 4 Das kleine Dämmungskissen (Zubehör) teilen und um die Kabel wickeln, um zu verhindern, dass von außen Wasser in das Gerät eindringen kann. Alle Zwischenräume dicht machen, damit keine Kleintiere ins System gelangen können.

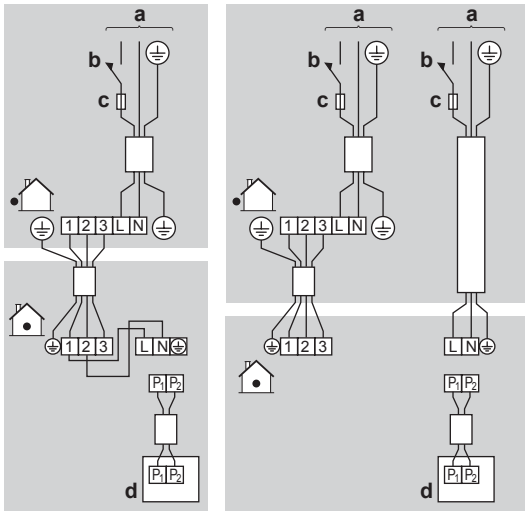


WARNUNG

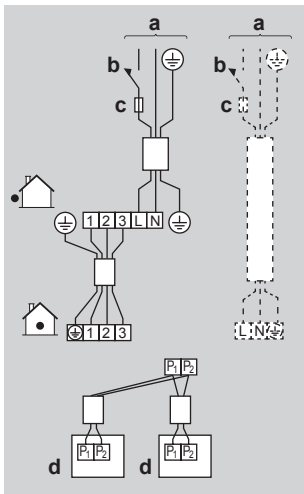
Treffen Sie geeignete Maßnahmen, um zu verhindern, dass das Gerät von Kleinlebewesen als Unterschlupf verwendet wird. Kleinlebewesen, die in Kontakt mit elektrischen Teilen kommen, können Funktionsstörungen, Rauch oder Feuer verursachen.

- 5 Die Wartungsblende wieder anbringen.

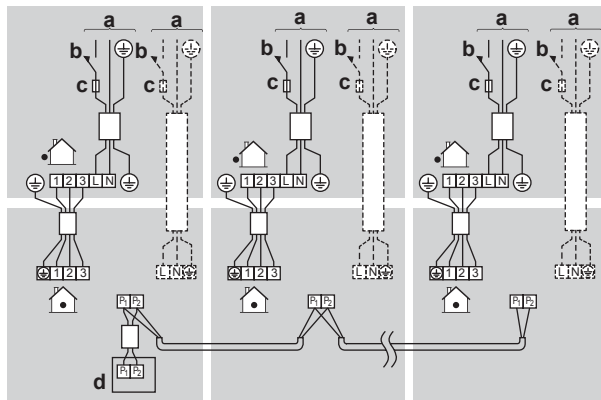
- Bei Verwendung von 1 Benutzerschnittstelle mit 1 Inneneinheit.



- Bei Verwendung von 2 Benutzerschnittstellen⁽¹⁾



- Bei Verwendung von Gruppenregelung⁽¹⁾



- a Stromversorgung
- b Hauptschalter
- c Sicherung
- d Benutzerschnittstelle

- Master-Einheit:** Achten Sie bei der Kombination mit einem Simultan-Multi-Betriebsmodul in der Gruppenregelung darauf, die Verdrahtung anzuschließen.



INFORMATION

Im Falle einer Gruppenregelung ist es nicht notwendig, der Inneneinheit eine Adresse zuzuweisen. Die Adresse wird bei Einschalten der Stromzufuhr automatisch festgelegt.

- Nur bei folgenden Kombinationen eine separate Stromversorgung verwenden:

1×FBA35A + RXS35L oder RXM35M
2×FBA35A + RZAG71N7Y1B
3×FBA35A + RZAG100N7Y1B oder RZAG71N7Y1B
4×FBA35A + RZAG125/140N7Y1B oder RZAG100N7Y1B
2×FBA50A + RZAG100N7Y1B oder RZAG71N7Y1B
3×FBA50A + RZAG125/140N7Y1B oder RZAG100N7Y1B
4×FBA50A + RZQ200C oder RZA200D
2×FBA60A + RR100/125B oder RQ100/125B oder RZAG125N7Y1B
3×FBA60A + RZQ200C oder RZA200D
4×FBA60A + RZQ200C oder RZA250D
1×FBA71A + RZAG71N7Y1B
2×FBA71A + RR100/125B oder RQ100/125B oder RZAG140N7Y1B oder RZAG125N7Y1B oder RZAG100N7Y1B
3×FBA71A + RZQ200C oder RZA200D
1×FBA100A + RZAG100N7Y1B oder RZAG71N7Y1B
2×FBA100A + RZQ200C oder RZA200D
1×FBA125A + RZAG125N7Y1B
2×FBA125A + RZQ200C oder RZA250D
1×FBA140A + RZAG140N7Y1B oder RZAG125N7Y1B oder RZAG100N7Y1B

- EN/IEC 61000-3-12**, vorausgesetzt, die Kurzschlussleistung S_{sc} ist größer oder gleich dem Minimalwert von S_{sc} bei der Schnittstelle von Benutzer-Anschluss und dem öffentlichen System.
 - EN/IEC 61000-3-12 = Festlegung gemäß europäischer/internationaler technischer Norm für die Grenzen von Stromoberschwingungen erzeugt von an öffentlichen Niederspannungssystemen angeschlossenen Anlagen mit Eingangsströmen von >16 A und ≤ 75 A pro Phase.
 - Es liegt in der Verantwortung des Installateurs oder des Anlagen-Benutzers - gegebenenfalls nach Konsultation des Netzbetreibers - Folgendes sicherzustellen: Die Anlage wird nur

⁽¹⁾ Die gestrichelte Linie steht für eine separate Stromversorgung.

angeschlossen an ein Einspeisungssystem mit einer Kurzschlussleistung S_{sc} größer als der oder gleich dem Minimal- S_{sc} -Wert.

- Wenn es sich bei der Kombination von Einheiten um eine aus der Tabelle unten handelt, kann eine separate Versorgung verwendet werden. Solange es lokale Erfordernisse hinsichtlich der Installation gibt, ist es nicht notwendig, den Netzbetreiber zu konsultieren.
- Falls für die Einheiten in der Tabelle unten eine gemeinsame Stromversorgung erforderlich ist, muss der Anschluss der Einheiten **EN/IEC 61000-3-12** entsprechen.
- Darauf achten, dass die Anlage nur angeschlossen wird an ein Einspeisungssystem mit einer Kurzschlussleistung S_{sc} größer oder gleich dem S_{sc} -Wert in der Tabelle unten.

Kombination	FBA ^(a)						
	35	50	60	71	100	125	140
RZQG71L	2 (—)	—	—	1 (—)	—	—	—
RZQG100L	3 (2,31)	2 (1,30)	—	—	1 (0,73)	—	—
RZQG125L	4 (3,33)	3 (2,32)	2 (2,05)	—	—	1 (0,74)	—
RZQG140L	4 (3,33)	3 (2,32)	—	2 (2,05)	—	—	1 (0,74)
RZQSG71L	2 (1,10)	—	—	1 (1,22)	—	—	—
RZQSG100L	2 (1,65)	2 (—)	—	—	1 (—)	—	—
RZQSG125L	4 (3,33)	3 (2,32)	2 (2,05)	—	—	1 (0,74)	—
RZQSG140L	4 (3,33)	3 (2,32)	—	2 (2,05)	—	—	1 (0,74)

^(a) Anzahl angeschlossener Inneneinheiten (S_{sc} [MVA]).
Ist in der Tabelle für die verwendete Kombination KEIN S_{sc} -Wert angegeben (—), benutzen Sie die normale Stromversorgung.
Ist in der Tabelle der S_{sc} -Wert angegeben, kann die normale Stromversorgung oder eine separate Stromversorgung verwendet werden.

6 Erweiterte-Funktion

6.1 Bauseitige Einstellung

Führen Sie die folgenden bauseitigen Einstellungen durch, damit diese der tatsächlichen Installation und den Anforderungen des Benutzers entsprechen:

- Einstellung des externen statischen Drucks bei:
 - Automatische Anpassung von Luftstrom
 - Benutzerschnittstelle
- Zeit zur Filterreinigung

Auf automatische Anpassung des Luftstroms stellen

- Wenn die Klimaanlage-Einheit im Ventilatorbetrieb ist:
 - 1 Den Betrieb der Klimaanlage-Einheit anhalten.
 - 2 Die zweite Code-Nr. auf "03" stellen.

Bedeutung und Inhalt der Einstellung:	Dann ⁽¹⁾		
	M	C1	C2
Luftstrom-Anpassung ist AUS	11 (21)	7	01
Auf ON/OFF drücken, um zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.			03
Mögliche Folge: Die Betriebsanzeige leuchtet auf, und die Einheit startet den Ventilatorbetrieb mit automatischer Anpassung des Luftstroms.			
Der Betrieb wird nach 1 bis 8 Minuten ausgeschaltet.			02
Mögliche Folge: Die Einstellung ist vollzogen und die Betriebsanzeige ist ausgeschaltet.			

Wenn nach der Luftstrom-Anpassung keine Veränderung zu verzeichnen ist, dann wiederholen Sie den Einstellvorgang.



INFORMATION

- Die Ventilatorrehzahl für dieses Innengerät ist voreingestellt, um den einheitlichen externen statischen Druck zu gewährleisten.
- Um einen höheren oder niedrigeren externen statischen Druck einzustellen, mit der Benutzerschnittstelle die Ausgangseinstellung zurücksetzen.

Benutzerschnittstelle

Überprüfen Sie die Einstellung der Inneneinheit: Die zweite Code-Nummer von Modus 11 (21) muss auf "01" gestellt sein.

Die zweite Code-Nummer gemäß dem externen statischen Druck des Luftkanals ändern, der gemäß Tabelle unten anzuschließen ist.

Externer statischer Druck ⁽¹⁾									
M	C1	C2	Klasse						
			35	50	60	71	100	125	140
13(23)	6	01	30	30	30	30	40	50	50
		02	—	—	—	—	—	—	—
		03	30	30	30	30	—	—	—
		04	40	40	40	40	40	—	—
		05	50	50	50	50	50	50	50
		06	60	60	60	60	60	60	60
		07	70	70	70	70	70	70	70
		08	80	80	80	80	80	80	80
		09	90	90	90	90	90	90	90
		10	100	100	100	100	100	100	100
		11	110	110	110	110	110	110	110
		12	120	120	120	120	120	120	120
		13	130	130	130	130	130	130	130
		14	140	140	140	140	140	140	140
		15	150	150	150	150	150	150	150

Zeit zur Filterreinigung

Diese Einstellung muss der Luftbelastung im Raum entsprechen. Sie bestimmt das Intervall, in dem auf der Benutzerschnittstelle die Meldung **TIME TO CLEAN AIR FILTER** (Zeit zur Filterreinigung) angezeigt wird. Bei Verwendung der Drahtlos-Benutzerschnittstelle müssen Sie auch die Adresse festlegen (siehe Installationsanleitung der Benutzerschnittstelle).

⁽¹⁾ Bauseitige Einstellungen sind wie folgt definiert:

- **M:** Modus-Nummer – **Erste Zahl:** für Gruppe von Einheiten – **Zahl zwischen Klammern:** für Einzeleinheit
- **C1:** Erste Code-Nummer
- **C2:** Zweite Code-Nummer
- **■:** Standard

7 Inbetriebnahme

Wenn Sie ein Intervall wollen von... (Luftbelastung)	Dann ⁽¹⁾		
	M	C1	C2
±2500 h (leicht)	10 (20)	0	01
±1250 h (stark)			02
Keine Meldung		3	02

- **2 Benutzerschnittstellen:** Werden 2 Benutzerschnittstellen verwendet, muss eine auf "MAIN" und die andere auf "SUB" gestellt werden.

7 Inbetriebnahme

! HINWEIS

Allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme. Neben den Anweisungen zur Inbetriebnahme in diesem Kapitel ist auch eine allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme im Daikin Business Portal verfügbar (Authentifizierung erforderlich).

Die allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme soll die Anweisungen in diesem Kapitel ergänzen und kann als Richtlinie und Vorlage für die Berichterstellung während der Inbetriebnahme und der Übergabe an den Benutzer verwendet werden.

! HINWEIS

IMMER die Einheit mit Thermistoren und/oder Drucksensoren / Druckschalter betreiben. SONST könnte der Verdichter durchbrennen.

7.1 Checkliste vor Inbetriebnahme

Überprüfen Sie erst die unten aufgeführten Punkte, nachdem die Einheit installiert worden ist. Nachdem alle Überprüfungen durchgeführt worden sind, muss die Einheit geschlossen werden. Nach Schließen der Einheit diese einschalten.

<input type="checkbox"/>	Sie haben die vollständigen Installationsanweisungen wie im Monteur-Referenzhandbuch aufgeführt, gelesen.
<input type="checkbox"/>	Die Inneneinheiten sind ordnungsgemäß installiert.
<input type="checkbox"/>	Falls eine drahtlose Benutzerschnittstelle verwendet wird: Die Zierblende der Inneneinheit mit Infrarot-Empfänger ist installiert.
<input type="checkbox"/>	Das Außengerät ist ordnungsgemäß montiert.
<input type="checkbox"/>	Es gib keine fehlenden Phasen und keine Phasenumkehr .
<input type="checkbox"/>	Das System ist ordnungsgemäß geerdet und die Erdungsklemmen sind festgezogen.
<input type="checkbox"/>	Größe und Ausführung der Sicherungen oder der vor Ort installierten Schutzvorrichtungen entsprechen den Angaben in diesem Dokument und sind NICHT bei der Prüfung ausgelassen worden.
<input type="checkbox"/>	Die Versorgungsspannung stimmt mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung überein.
<input type="checkbox"/>	Es gibt KEINE losen Anschlüsse oder beschädigte elektrische Komponenten im Schaltkasten.
<input type="checkbox"/>	Der Isolationswiderstand des Verdichters ist OK.

⁽¹⁾ Bauseitige Einstellungen sind wie folgt definiert:

- **M:** Modus-Nummer – **Erste Zahl:** für Gruppe von Einheiten – **Zahl zwischen Klammern:** für Einzeleinheit
- **C1:** Erste Code-Nummer
- **C2:** Zweite Code-Nummer
- **■:** Standard

<input type="checkbox"/>	Es gibt KEINE beschädigten Komponenten oder zusammengedrückte Rohrleitungen in den Innen- und Außengeräten.
<input type="checkbox"/>	Es gibt KEINE Kältemittel-Leckagen .
<input type="checkbox"/>	Es ist die richtige Rohrgröße installiert und die Rohre sind ordnungsgemäß isoliert.
<input type="checkbox"/>	Die Sperrventile (Gas und Flüssigkeit) am Außengerät sind vollständig geöffnet.

7.2 Probelauf durchführen

Diese Aufgabe ist nur auszuführen bei Benutzung der Benutzerschnittstelle BRC1E52 oder BRC1E53. Bei Benutzung einer anderen Benutzerschnittstelle siehe die Installationsanleitung oder das Wartungshandbuch der entsprechenden Benutzerschnittstelle.

! HINWEIS

Den Probelauf nicht unterbrechen.

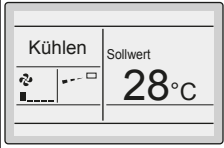
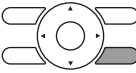
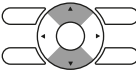
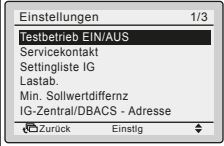
i INFORMATION

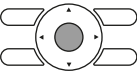
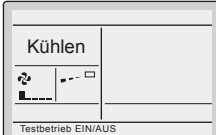

Hintergrundbeleuchtung. Um über die Benutzerschnittstelle auf EIN/AUS zu schalten, muss die Hintergrundbeleuchtung nicht eingeschaltet sein. Bei anderen Bedienschritten muss sie erst eingeschaltet werden. Bei Drücken einer Taste wird die Hintergrundbeleuchtung für ±30 Sekunden eingeschaltet.

- 1 Führen Sie zunächst folgende Schritte durch.



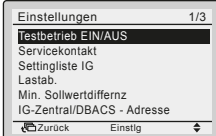

#	Maßnahme
1	Das Flüssigkeits-Absperrventil (A) und das Gas-Absperrventil öffnen, indem Sie die Kappe entfernen und mit einem Sechskantschraubenschlüssel nach links bis zum Anschlag drehen.
2	Die Wartungsblende schließen, damit keine Stromschlaggefahr besteht.
3	Den Strom mindestens 6 Stunden vor Betriebsbeginn auf EIN schalten, um den Verdichter zu schützen.
4	Über die Benutzerschnittstelle die Einheit auf Kühlbetrieb stellen.

- 2 Den Probelauf starten

#	Maßnahme	Ergebnis
1	Zum Startmenü gehen.	
2	Mindestens 4 Sekunden lang gedrückt halten. 	Das Menü Einstellungen wird angezeigt.
3	Die Option Testbetrieb EIN/AUS auswählen. 	

#	Maßnahme	Ergebnis
4	Drücken. 	Im Startmenü wird Testbetrieb EIN/AUS angezeigt. 
5	Innerhalb von 10 Sekunden drücken. 	Der Probelauf beginnt.

- Über 3 Minuten den Betrieb prüfen.
- Den Probelauf beenden.

#	Maßnahme	Ergebnis
1	Mindestens 4 Sekunden lang gedrückt halten. 	Das Menü Einstellungen wird angezeigt.
2	Die Option Testbetrieb EIN/AUS auswählen. 	
3	Drücken. 	Die Einheit kehrt zum Normalbetrieb zurück, und das Startmenü wird angezeigt.

7.3 Fehlercodes beim Probelauf

Wenn die Installation der Außeneinheit NICHT korrekt durchgeführt worden ist, werden auf der Benutzerschnittstelle möglicherweise folgende Fehlercodes angezeigt:

Fehlercode	Mögliche Ursache
Keine Anzeige (die derzeit eingestellte Temperatur wird nicht angezeigt)	<ul style="list-style-type: none"> Elektrische Leitungen sind getrennt oder es gibt Verkabelungsfehler (zwischen Netzanschluss und Außeneinheit, zwischen Außen- und Inneneinheiten, zwischen Inneneinheit und Benutzerschnittstelle). Die Sicherung auf der Platine der Außen- oder Inneneinheit ist durchgebrannt.
E3, E4 oder L8	<ul style="list-style-type: none"> Die Absperrventile sind geschlossen. Der Lufteinlass oder -auslass ist blockiert.
E7	<p>Im Falle eines 3-phasigen Stromversorgungssystems fehlt eine Phase.</p> <p>Hinweis: Ein Betrieb ist nicht möglich. Auf AUS schalten, die Verkabelung überprüfen und zwei der drei elektrischen Adern vertauschen.</p>
L4	Der Lufteinlass oder -auslass ist blockiert.
U0	Die Absperrventile sind geschlossen.

Fehlercode	Mögliche Ursache
U2	<ul style="list-style-type: none"> Es gibt ein Spannungsungleichgewicht. Im Falle eines 3-phasigen Stromversorgungssystems fehlt eine Phase. Hinweis: Ein Betrieb ist nicht möglich. Auf AUS schalten, die Verkabelung überprüfen und zwei der drei elektrischen Adern vertauschen.
U4 oder UF	Die Verzweigungsleitungen zwischen den Einheiten sind nicht korrekt installiert.
UA	Außen- und Inneneinheit sind nicht kompatibel.

8 Entsorgung



HINWEIS

Versuchen Sie auf KEINEN Fall, das System selber auseinander zu nehmen. Die Demontage des Systems sowie die Handhabung von Kältemittel, Öl und weiteren Teilen MUSS in Übereinstimmung mit den entsprechenden Vorschriften erfolgen. Die Einheiten MÜSSEN bei einer Einrichtung aufbereitet werden, die auf Wiederverwendung, Recycling und Wiederverwertung spezialisiert ist.

















9 Technische Daten

- Ein Teil der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf der regionalen Website Daikin (öffentlich zugänglich).
- Der vollständige Satz der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf dem Daikin Business Portal (Authentifizierung erforderlich).

9.1 Schaltplan

9.1.1 Vereinheitlichte Schaltplan-Legende

Informationen zu den Teilen und die Nummerierung entnehmen Sie bitte dem Elektroschaltplan der betreffenden Einheit. In der Übersicht unten wird durch "*" die Nummerierung jedes Teils im Teilcode dargestellt, und zwar in Form arabischer Ziffern in aufsteigender Folge.

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Hauptschalter		Schutzerde
	Verbindung		Schutzerde (Schraube)
	Konnektor		Gleichrichter
	Erde		Relais-Anschluss
	Verkabelung vor Ort		Kurzschlussstecker
	Sicherung		Anschluss
	Inneneinheit		Anschlussleiste
	Außeneinheit		Drahtklammer

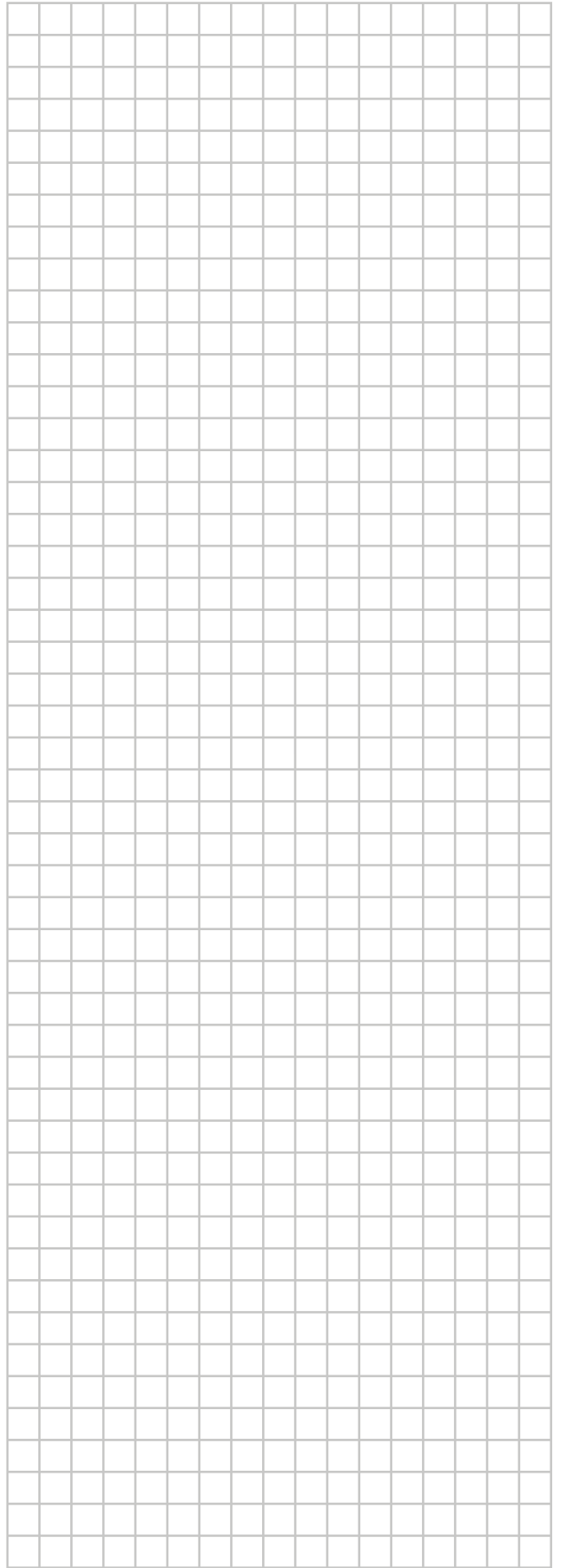
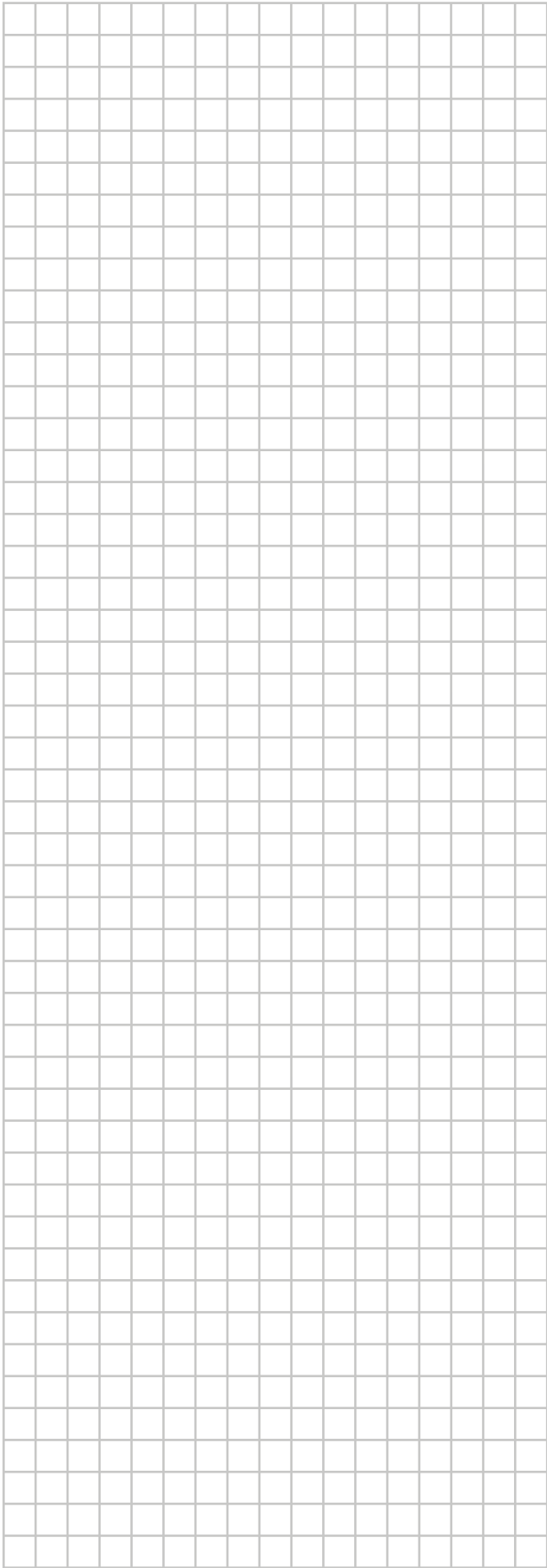
Symbol	Farbe	Symbol	Farbe
BLK	Schwarz	ORG	Orange
BLU	Blau	PNK	Rosa
BRN	Braun	PRP, PPL	Lila
GRN	Grün	RED	Rot

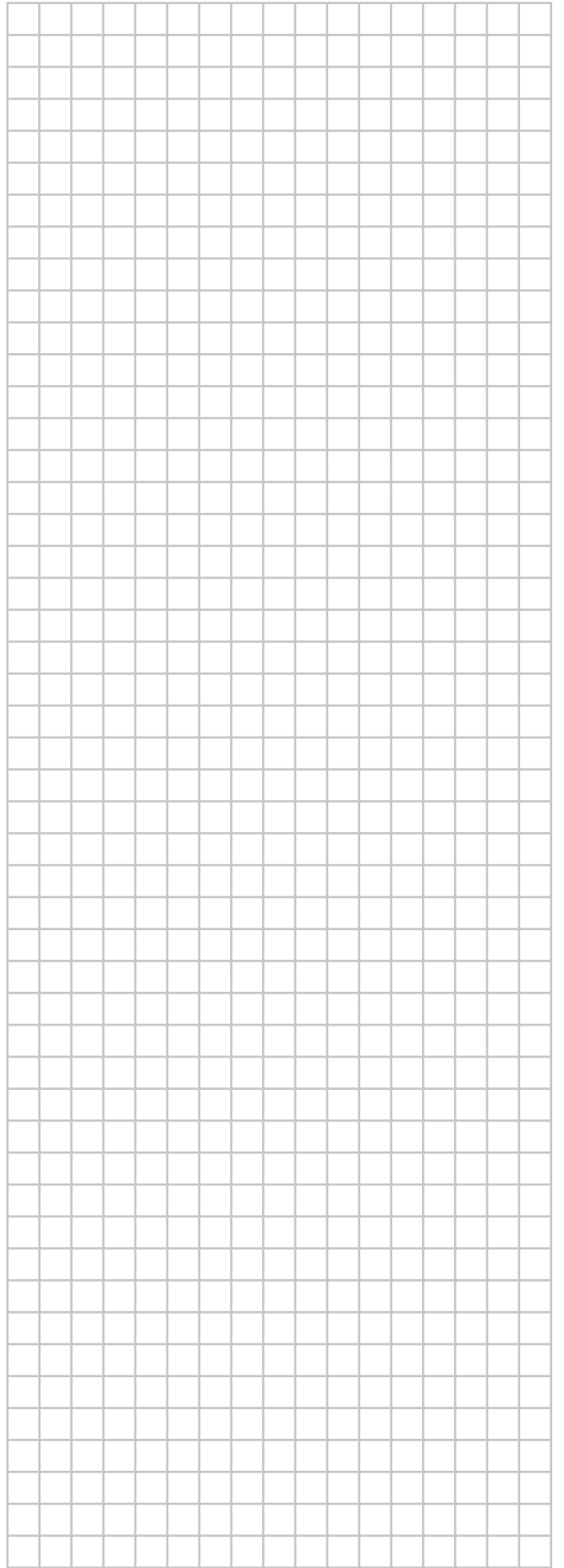
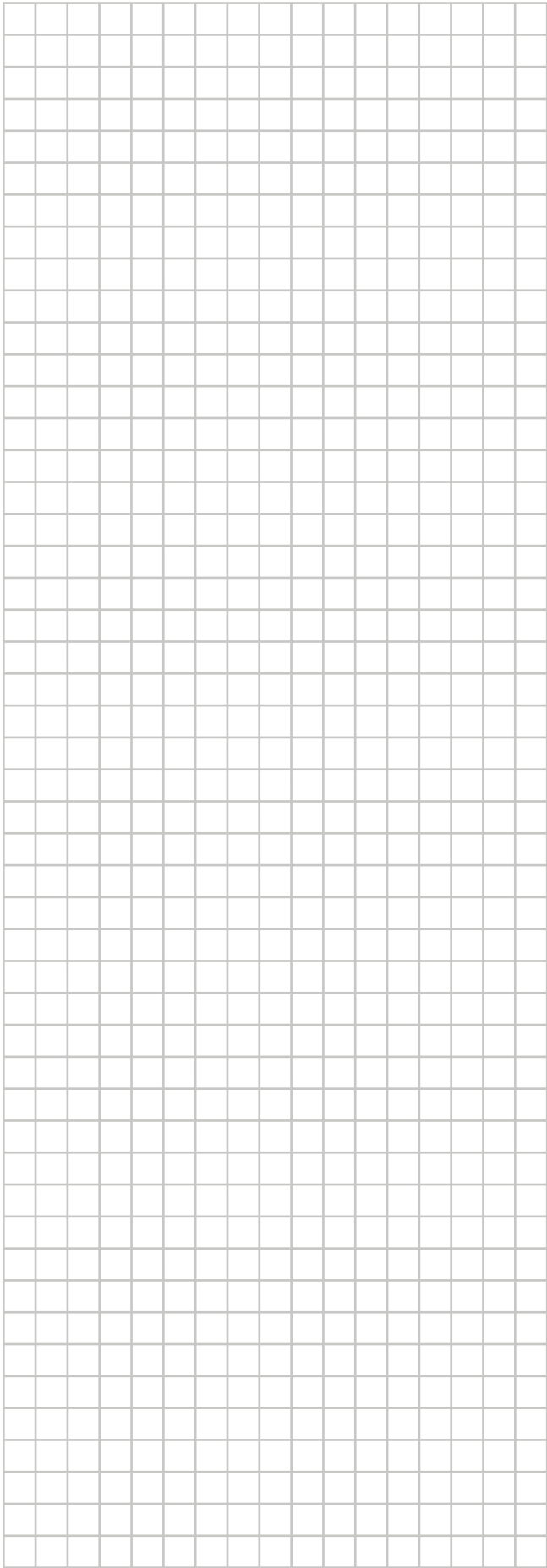
9 Technische Daten

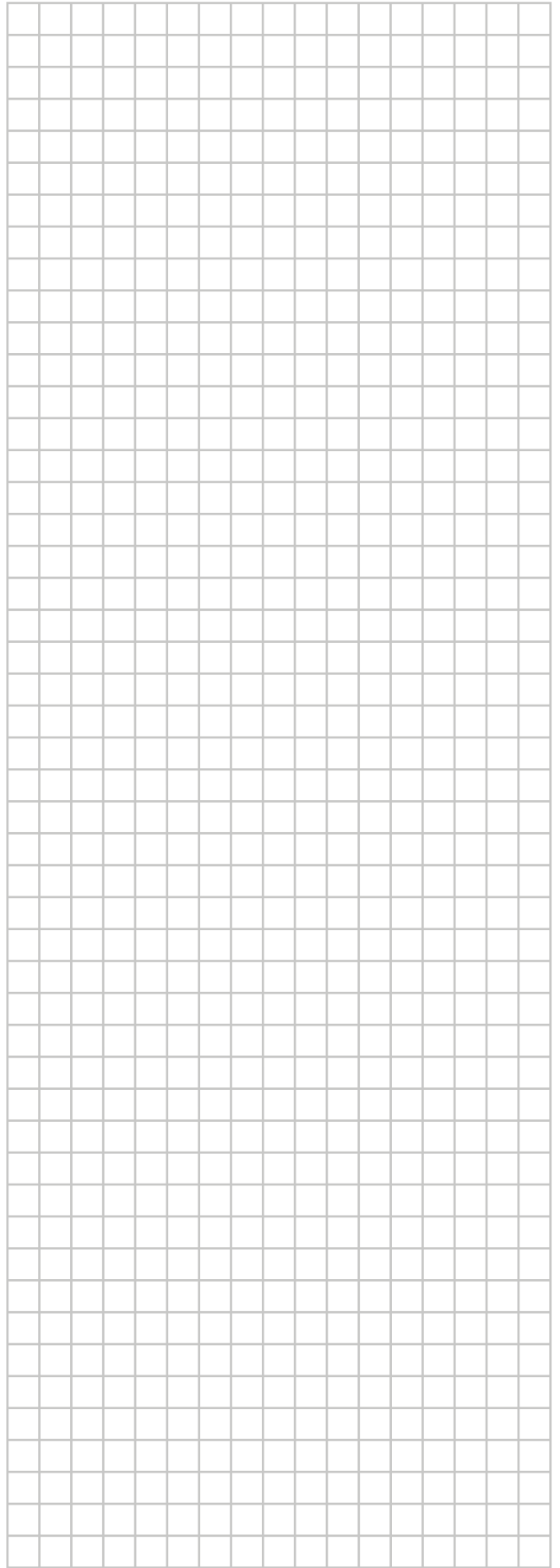
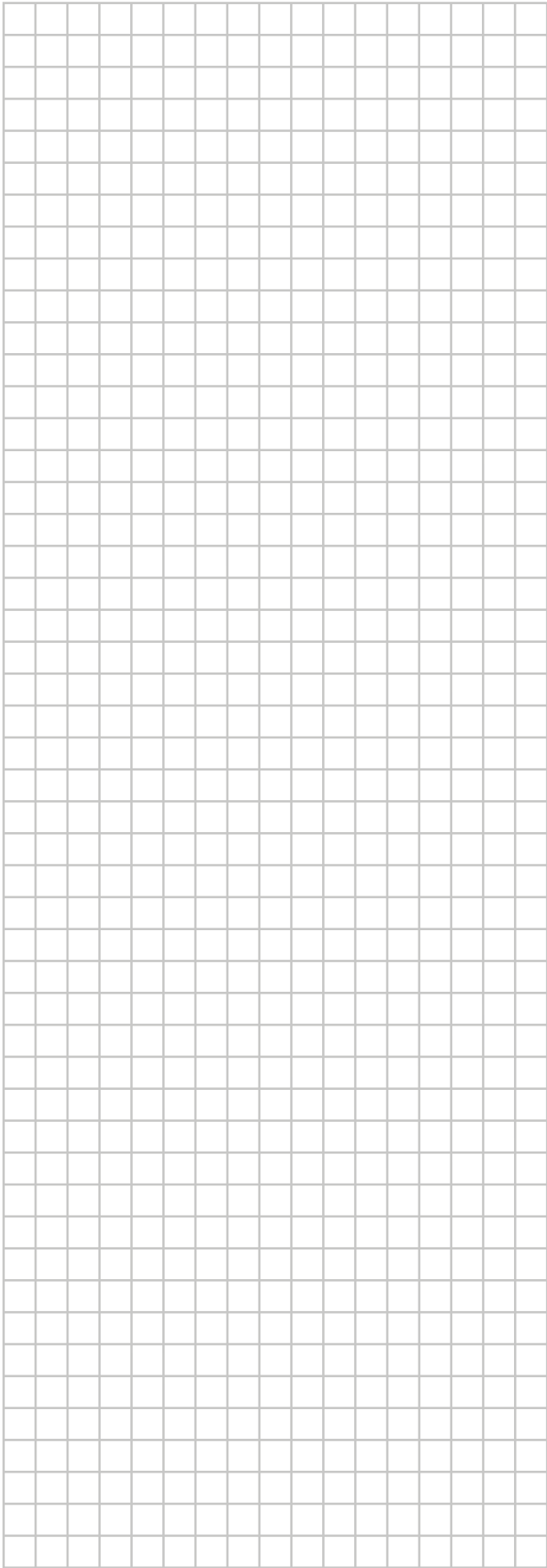
Symbol	Farbe	Symbol	Farbe
GRY	Grau	WHT	Weiß
		YLW	Gelb

Symbol	Bedeutung
A*P	Platine
BS*	Drucktaste EIN/AUS, Betriebsschalter
BZ, H*C	Summer
C*	Kondensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Anschluss, Konnektor
D*, V*D	Diode
DB*	Dioden-Brücke
DS*	DIP-Schalter
E*H	Heizgerät
FU*, F*U, (Eigenschaften siehe Platine innerhalb Ihrer Einheit)	Sicherung
FG*	Konnektor (Gehäusemasse)
H*	Kabelbaum
H*P, LED*, V*L	Kontrollleuchte, Leuchtdiode
HAP	Leuchtdiode (Wartungsmonitor, Grün)
HIGH VOLTAGE	Hochspannung
IES	Intelligentes Sensorauge
IPM*	Intelligentes Power Modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetrelais
L	Stromführend
L*	Rohrschlange
L*R	Drosselspule
M*	Schrittmotor
M*C	Verdichtermotor
M*F	Ventilatormotor
M*P	Motor von Entwässerungspumpe
M*S	Schwenklappenmotor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetrelais
N	Neutral
n=*, N=*	Anzahl der Ferritkern-Durchläufe
PAM	Pulsamplitudenmodulation
PCB*	Platine
PM*	Power Modul
PS	Schaltnetzteil
PTC*	PTC Thermistor
Q*	Bipolartransistor mit isolierter Gate-Elektrode (IGBT)
Q*DI	Fehlerstrom-Schutzschalter
Q*L	Überlastschutz
Q*M	Thermoschalter
R*	Widerstand
R*T	Thermistor
RC	Empfänger
S*C	Endschalter
S*L	Schwimmerschalter
S*NPH	Druck-Sensor (hoch)
S*NPL	Druck-Sensor (niedrig)
S*PH, HPS*	Druckschalter (hoch)

Symbol	Bedeutung
S*PL	Druckschalter (niedrig)
S*T	Thermostat
S*RH	Feuchtigkeitssensor
S*W, SW*	Betriebsschalter
SA*, F1S	Überspannungsableiter
SR*, WLU	Signalempfänger
SS*	Wahlschalter
SHEET METAL	Befestigungsplatte für Anschlussleiste
T*R	Transformator
TC, TRC	Sender
V*, R*V	Varistor
V*R	Dioden-Brücke
WRC	Drahtlose Fernbedienung
X*	Anschluss
X*M	Anschlussleiste (Block)
Y*E	Spule des elektronischen Expansionsventils
Y*R, Y*S	Spule des Umkehr-Magnetventils
Z*C	Ferritkern
ZF, Z*F	Entstörfilter
A*P	Platine
BS*	Drucktaste EIN/AUS, Betriebsschalter
BZ, H*C	Summer
C*	Kondensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Anschluss, Konnektor







ERC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

4P456962-1E 2019.08